VD.

CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
L
27-09-1988
Transmis à M. Coordination
Overgemaakt aan de H.

L. 18.686/2.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Classes moyennes, le 2 août 1988, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 30 novembre 1976 fixant le tarif des actes accomplis par les huissiers de justice en matière civile et commerciale ainsi que celui de certaines allocations", a donné le 21 septembre 1988 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 2 augustus 1988 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 november 1976 tot vaststelling van het tarief voor akten van gerechtsdeurwaarders in burgerlijke en handelszaken en van het tarief van sommige toelagen", heeft op 21 september 1988 het volgend advies gegeven :

EXAMEN DU TEXTE.

Préambule.

Le fondement légal du projet est la loi du 16 juin 1919 autorisant le Gouvernement à modifier des dispositions relatives aux frais de justice en matière répressive et aux frais et dépens en matière civile et commerciale.

Les articles 1390bis, 1390ter et 1391 du Code judiciaire, qui sont visés par l'alinéa 1er, ainsi que l'article 184bis du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe qui sont visés dans l'alinéa 2 n'ont, dans le préambule, qu'une portée explicative. En outre, ces textes sont mentionnés dans le dispositif tel qu'il est proposé ci-dessous.

Les alinéas 1er et 2 doivent être omis comme superflus.

Il en résulte que l'alinéa 3 devient l'alinéa 1er et, l'alinéa 4, l'alinéa 2. Ce dernier alinéa serait mieux rédigé comme suit :

"Vu l'arrêté royal du 30 novembre 1976 fixant le tarif des actes accomplis par les huissiers de justice en matière civile et commerciale ainsi que celui de certaines allocations, notamment l'article 13 modifié par les arrêtés royaux des 27 décembre 1977 et 9 mars 1983" (1).

.../...

(1) L'arrêté royal du 10 juin 1985 mentionné dans le préambule du projet n'apporte aucune modification à l'article 13.

Dispositif.

Il est proposé de fusionner les articles 1er et 2 du projet puisqu'ils modifient, l'un et l'autre, la même disposition de l'arrêté royal du 30 novembre 1976.

Le texte suivant est proposé :

"Article 1er;-

A l'article 13 de l'arrêté royal du 30 novembre 1976 fixant le tarif des actes accomplis par les huissiers de justice en matière civile et commerciale ainsi que celui de certaines allocations, modifié par l'arrêté royal du 9 mars 1983, sont apportées les modifications suivantes :

A) le 2° est complété comme suit :

"e) pour l'envoi ou le dépôt de l'avis de délégation prévu aux articles 1390bis, 1390ter et 1391 du Code judiciaire";

B) au 3°, la subdivision d est remplacée par la disposition suivante :

"d) par affaire d'exécution et de distribution par contribution, pour tous frais de correspondance et de papeterie ... (le reste comme au projet)"".

L'article 3 du projet devient l'article 2.

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Aanhef.

Het ontwerp vindt zijn rechtsgrond in de wet van 16 juni 1919 waarbij aan de Regering machtiging wordt verleend om aan de bepalingen betreffende de gerechtskosten in strafzaken, in burgerlijke zaken en in handelszaken, wijzigingen toe te brengen.

De artikelen 1390bis, 1390ter en 1391 van het Gerechtelijk Wetboek, waarnaar wordt verwezen in het eerste lid, alsmede artikel 184bis van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, waarnaar wordt verwezen in het tweede lid, worden in de aanhef alleen maar bij wijze van uitleg aangehaald. Bovendien worden die teksten vermeld in het bepalend gedeelte zoals het hierna wordt voorgesteld.

Daaruit volgt dat het derde lid het eerste wordt en het vierde lid het tweede. Dat tweede lid zou beter als volgt worden geredigeerd :

"Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 1976 tot vaststelling van het tarief voor akten van gerechtsdeurwaarders in burgerlijke en handelszaken en van het tarief van sommige toelagen, inzonderheid op artikel 13, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 december 1977 en 9 maart 1983" (1).

.../...

---

(1) Het koninklijk besluit van 10 juni 1985, dat wordt vermeld in de aanhef van het ontwerp, brengt geen enkele wijziging aan in artikel 13.

Bepalend gedeelte.

Voorgesteld wordt de artikelen 1 en 2 van het ontwerp samen te voegen aangezien zij beide dezelfde bepaling van het koninklijk besluit van 30 november 1976 wijzigen.

De volgende tekst wordt voorgesteld :

"Artikel 1.-

In artikel 13 van het koninklijk besluit van 30 november 1976 tot vaststelling van het tarief voor akten van gerechtsdeurwaarders in burgerlijke en handelszaken en van het tarief van sommige toelagen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 maart 1983, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) de bepaling onder 2° wordt aangevuld als volgt :

"e) voor de verzending of neerlegging van het bericht van delegatie, bedoeld in de artikelen 1390bis, 1390ter en 1391 van het Gerechtelijk Wetboek";

B) in de bepaling onder 3° wordt de rubriek d) vervangen door de volgende bepaling :

"d) per zaak van tenuitvoerlegging en evenredige verdeling, voor alle kosten van briefwisseling en papierbehoeften, alsmede voor de kosten van de aanvraag van het getuigschrift bedoeld in artikel 184bis van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten"".

Artikel 3 van het ontwerp wordt artikel 2.

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

J.-C. GEUS, conseillers d'Etat,
M. HANOTIAU, staatsraden,

F. RIGAUX, assesseurs de la section de législation,

F. DELPEREE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : J. GIELISSEN, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.
Le rapport a été présenté par M. A. MERCENIER, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.
Het verslag werd uitgebracht door de H. A. MERCENIER, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. GIELISSEN. J.-J. STRYCKMANS.